



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> GENERAL CONTRACTOR SERVICES - NORTH		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0209-160750/B		<b>Date</b> 2015-12-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CBSA-E0209-160750		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-5-38101 (601)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-601-10626		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-11-23
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-06</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Poot (RPC), Marc		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu601
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 910-1215 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette modification vise à apporter les changements suivants:

Dans l'annexe E supprimer la section 4.1 - Barèmes de prix unitaires - Taux dans son intégralité et le remplacer par le texte suivant:

#### 4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux

##### BARÈME A) Année 1

Année 1					
Article	Catégorie de main-d'œuvre, de matériaux ou d'installation	Unité	Quantité estimative par année	Prix unitaire (\$)	Prix total estimatif (\$)
<b>1.</b>	<b>Prix par appel de service, y compris la première heure de main-d'œuvre productive sur place ainsi que toutes les heures de déplacement et dépenses connexes</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	10		
	Ouvrier non qualifié	Par appel	10		
	Peintre	Par appel	5		
<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier non qualifié	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>2.</b>	<b>Taux horaire de main-d'œuvre seulement, en plus du paragraphe 1 ci-dessus</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	150		
	Ouvrier	Par heure	50		
	Peintre	Par heure	100		

<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>3</b>	<b>Taux de majoration de l'entrepreneur relatif à l'allocation concernant des matériaux et des pièces de rechange non précisés et les permis et certificats exigés (pourcentage de majoration x 10 000,00 \$ =)</b>	S.O.	10 000 \$	____%	
	<b>Total partiel A) : Montant estimatif total pour la 1<sup>re</sup> année (TPS en sus)</b>				

#### 4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux

##### BARÈME B) Année 2

Année 2					
Article	Description	Unité	Quantité estimative par année	Prix unitaire (\$)	Prix total estimatif (\$)
<b>1.</b>	<b>Prix par appel de service, y compris la première heure de main-d'œuvre productive sur place ainsi que toutes les heures de déplacement et dépenses connexes</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	10		
	Ouvrier	Par appel	10		
	Peintre	Par appel	5		
<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>2.</b>	<b>Taux horaire de main-d'œuvre seulement, en plus du paragraphe 1 ci-dessus</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	150		
	Ouvrier	Par heure	50		
	Peintre	Par heure	100		
<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				

	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>3</b>	<b>Taux de majoration de l'entrepreneur relatif à l'allocation concernant des matériaux et des pièces de rechange non précisés et les permis et certificats exigés (pourcentage de majoration x 10 000,00 \$ =)</b>	S.O.	10 000 \$	____%	
	<b>Total partiel B) : Montant total estimatif pour la 2<sup>e</sup> année (TPS en sus)</b>				

#### 4.1 Barèmes de prix unitaires - Taux

##### BARÈME C) Année 3

Année 3					
Article	Description	Unité	Quantité estimative par année	Prix unitaire (\$)	Prix total estimatif (\$)
<b>1.</b>	<b>Prix par appel de service, y compris la première heure de main-d'œuvre productive sur place ainsi que toutes les heures de déplacement et dépenses connexes</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	10		
	Ouvrier	Par appel	10		
	Peintre	Par appel	5		
<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par appel	5		
	Ouvrier	Par appel	5		
	Peintre	Par appel	3		
<b>2.</b>	<b>Taux horaire de main-d'œuvre seulement, en plus du paragraphe 1 ci-dessus</b>				
<b>a</b>	<b>Pendant les heures normales de travail : du lundi au vendredi (de 8 h à 17 h)</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	150		
	Ouvrier	Par heure	50		
	Peintre	Par heure	100		
<b>b</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : du lundi au vendredi (heures supplémentaires)</b>				

	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>c</b>	<b>En dehors des heures normales de travail : samedis, dimanches et jours fériés</b>				
	Compagnon charpentier	Par heure	10		
	Ouvrier	Par heure	10		
	Peintre	Par heure	5		
<b>3</b>	<b>Taux de majoration de l'entrepreneur relatif à l'allocation concernant des matériaux et des pièces de rechange non précisés et les permis et certificats exigés (pourcentage de majoration x 10 000,00 \$ =)</b>	S.O.	10 000 \$	____%	
	<b>Total partiel C) : Montant total estimatif pour la 3<sup>e</sup> année (TPS en sus)</b>				

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**